

## SOCI COLLETTIVI E SOSTENITORI ANIPLA

ABB INDUSTRIA S.p.A. - Pero (MI)  
ABB INSTRUMENTATION S.p.A. - Lenno (CO)  
ABBOTT S.p.A. - Campoverde (LT)  
AEA S.r.l. - Angeli di Rosora (AN)  
ANTHARES S.p.A. - Vimodrone (MI)  
AUTOMAZIONE E SISTEMI S.r.l. - Concorezzo (MI)  
A.T.T.I. S.r.l. - Ponte S. Giovanni (PG)  
AZIENDA SERVIZI MUNICIPALIZZATI - Brescia  
AZIENDA TRASPORTI MUNICIPALI - Milano  
BISAZZA S.P.A. - Montecchio Maggiore (VI)  
B&R AUTOMAZIONE INDUSTRIALE S.p.A. - Milano  
BRULLI S.p.A. - Arcene (BG)  
BTICINO AUTOMAZIONE - Bodio Lomnago (VA)  
CARLO GAVAZZI IMPIANTI S.p.A. - Marcallo con Casone (MI)  
CEB S.r.l. - Besana Brianza (MI)  
CESI S.p.A. - Milano  
CONTROL TECHNIQUES S.p.A. - Rozzano (MI)  
DRESSER ITALIA S.p.A. - Voghera (PV)  
ELEXA S.r.l. - Firenze  
ERC ELETTRO RADIO COSTRUZIONI S.p.A. - Calolzi Corte (BG)  
ET. TS ENTERPRISE TECHNOLOGIES S.r.L. - Seriate (BG)  
EUDOSIA S.p.A. - Rozzano (MI)  
EUROELETTRA SISTEMI S.p.A. - Marmiolo (RE)  
EUROTHERM S.p.A. - Guanzate (CO)  
FISHER-ROSEMOUNT S.p.A. - Muggiò (MI)  
FLAMINGO AUTOMATION S.r.l. - Assemini (CA)  
FOSTER WHEELER ITALIANA S.p.A. - Corsico (MI)  
FOXBORO ITALIA S.p.A. - Sesto San Giovanni (MI)  
GENERAL IMPIANTI - Moie di Maiolati (AN)  
GENSYM S.r.l. - Genova  
GE POWER CONTROLS ITALIA - Milano  
GOGLIO LUIGI - Daverio (VA)  
HONEYWELL S.p.A. - Milano  
IMA S.p.A. R&S Corporate - Ozzano Emilia  
I.M.A. (Italia Manutenzione Automatismi) S.r.l. - Genova  
INDUSTRIA CEMENTI GIOVANNI ROSSI S.p.A. - Piacenza  
INN. TEC. S.r.l. Consorzio per l'Innovazione Tecnologica - Brescia  
IPLOM S.p.A. - Busalla (GE)  
IRCEL S.r.l. - Cinisello Balsamo (MI)  
ISTITUTO SPERIMENTALE MACCHINE UTENSILI DEL C.N.R. "CEMU" - Milano  
ITALCEMENTI S.p.A. - Bergamo

## SOCI COLLETTIVI E SOSTENITORI ANIPLA

LEROY SOMER S.p.A. - Lainate (MI)  
MATSUSHITA ELECTRIC WORKS ITALIA S.r.l. - Bussoleto (VR)  
MERLONI ELETTRODOMESTICI S.p.A. - Fabriano (AN)  
MG2 S.r.l. - Pianoro (BO)  
MICROLAB SISTEMI - Brescia  
MODULA S.a.S. di Torterolo Marco & C. - Corsico (MI)  
NATIONAL INSTRUMENTS - Milano  
OMRON ELECTRONICS S.r.l. - Milano  
OMYA S.P.A. - Massa  
PANAMETRICS S.r.l. - Milano  
PANEUTEC S.r.l. - Milano  
PENTA ENGINEERING S.a.s. di Roberto Zavaglia & C. - Cinisello Balsamo (MI)  
PHOENIX CONTACT S.r.l. - Cusano Milanino (MI)  
PILZ ITALIA S.r.l. - Novedrate (CO)  
PIRELLI CAVI & SISTEMI - Milano  
PIRELLI PNEUMATICI S.p.A. - Milano  
PROTECMA S.r.l. - Sesto San Giovanni (MI)  
RITTMAYER ITALIANA - Ponteranica (BG)  
ROCKWELL AUTOMATION S.r.l. - Mazzo di Rho (MI)  
ROQUETTE ITALIA S.p.A. - Spinola (AL)  
SALVAGNINI ITALIA S.p.A. - Sarego (VI)  
SCAE S.a.s. - Grassobbio (BG)  
SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. - Torino  
S.D.I. AUTOMAZIONE INDUSTRIALE S.r.l. - Trezzano S/N (MI)  
SEGIBO S.r.l. - Ghignolo d'Isola (BG)  
SEMIKRON S.r.l. - Pomezia (RM)  
SERVITECNO S.r.l. - Cesano Boscone (MI)  
SERVOTECNICA S.r.l. - Cusano Milanino (MI)  
SIEMENS S.p.A. - Milano  
SNAMPROGETTI S.p.A. - S. Donato Milanese (MI)  
TECHINT S.p.A. - Castellanza (VA)  
TECHMED S.r.l. - Jerago (VA)  
TECNIMONT S.p.A. - Milano  
TECNOWATT S.r.l. - Bergamo  
TELCO S.r.l. - Grassobbio (BG)  
TELEGYR SYSTEMS (Italia) S.p.A. - Peschiera Borromeo (MI)  
UPS MANUFACTURING S.r.l. Divisione Domonet - S. Pietro di Legnago (VR)  
VENTOMATIC S.p.A. - Valbrembo (BG)  
WHIRLPOOL EUROPE S.p.A. - Biandronno (VA)  
WIKA ITALIANA S.r.l. - Rho (MI)  
YOKOGAWA ITALIA S.r.l. - Milano

## MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Le domande di iscrizione dovranno pervenire alla Segreteria ANIPLA, Sezione di Milano, usando la scheda allegata. Esse dovranno essere accompagnate dal versamento, a mezzo assegno all'ordine ANIPLA, della quota di partecipazione fissata in € 180,00. La manifestazione è riservata ai Soci ANIPLA, ai dipendenti dei soci collettivi e ai Soci delle associazioni aderenti. Per i non soci la quota di partecipazione è fissata in € 220,00. Si prega di preannunciare la partecipazione alla Sig.ra Gabriella Porto della segreteria ANIPLA (Tel. 02.76002311, Fax. 02.76013192); la segreteria è a disposizione per ulteriori chiarimenti e precisazioni circa le modalità di iscrizione alla giornata. Informazioni tecniche sulla giornata possono essere chieste ai coordinatori.

L'ANIPLA è lieta di mettere a disposizione degli studenti universitari che frequentano gli ultimi due anni di corso, e degli insegnanti di Istituti Tecnici, 30 partecipazioni gratuite alla giornata di studio, dietro presentazione di una semplice richiesta scritta e previa iscrizione, in qualità di socio all'ANIPLA.

### Rinunce

In caso di eventuali rinunce non pervenute per iscritto almeno 10 gg prima dell'inizio della manifestazione, sarà trattenuto il 50% della quota di partecipazione. La documentazione sarà spedita. L'ANIPLA si riserva la facoltà di annullare l'iniziativa o di modificare il programma, dandone tempestiva comunicazione.

## ALTRE INIZIATIVE ANIPLA

### Sezione di Milano

Giornata di Studio  
"AUTOMAZIONE E GESTIONE DELLE RISORSE NATURALI  
E DELLE MATERIE PRIME"  
Milano, 7 Maggio 2002

Giornata di Studio  
"SICUREZZE DELLE MACCHINE"  
Milano, 25 Giugno 2002

46° Convegno annuale  
"Automazione 2002"  
Milano-Bias, 19-20 Novembre 2002

### Anipla Nazionale

Convegno Nazionale  
"Motion Control 2003"  
Milano, 27-28 Marzo 2003



**A.N.I.P.L.A.**  
**ASSOCIAZIONE NAZIONALE  
ITALIANA PER L'AUTOMAZIONE**  
Sezione di Milano  
P.le Morandi 2, 20121 Milano  
<http://www.anipla.it>  
E-mail: [anipla@anipla.it](mailto:anipla@anipla.it)

## GIORNATA DI STUDIO

# SISTEMI DI AUTOMAZIONE A SUPPORTO DELLA GESTIONE D'IMPRESA

Milano, 6 Giugno 2002

Con l'adesione di:



Sezione  
di Milano



Associazione Italiana  
Strumentisti



ASSOAUTOMAZIONE  
ASSOCIAZIONE ITALIANA  
AUTOMAZIONE E MISURA



**GISI**  
Gruppo Imprese di  
Strumentazione in Italia



ISA Italy Section

### Sede:

Fast - Piazzale R. Morandi, 2 - Milano

### Mezzi pubblici:

MM3 gialla fermata Turati o Montenapoleone;  
MM1 rossa fermata Palestro; Bus 94 e 61 fermata Cavour;  
Tram 1 e 2 fermata Cavour.

## PRESENTAZIONE

La giornata è indirizzata a tutti i tecnici che vedono nello strumento PCS (Process Control System: DCS, PLC e SCADA) la chiave di ingresso in un mondo, prima solo ipotizzato, di gestione tecnica, puntuale ed efficiente, di fenomeni aziendali spesso asincroni e in ritardo rispetto alla tempistica del processo produttivo, oltre che basati su dati poco precisi, parziali e mai tempestivi.

Per le caratteristiche intrinseche e particolari della giornata, nonché per i notevoli riflessi che l'argomento può avere sulle strategie aziendali, essa è anche particolarmente indirizzata a quella fascia di Manager appartenenti all'Alta Direzione che, dovendo preoccuparsi in ultima analisi del continuo miglioramento della redditività aziendale, possono trovare in queste applicazioni un nuovo e ulteriore strumento di sviluppo della competitività.

L'area di interesse della giornata si pone tra l'area di processo (generalmente presidiata da tecnici di produzione e automazione) e quella di gestione dell'azienda (presidiata, invece, dagli amministrativi).

Tale area, per le sue caratteristiche a metà di processo e metà di gestione, è quasi sempre considerata da entrambi i fronti come terreno pericoloso, denso di insidie e su cui è meglio non avventurarsi per primi: la giornata vuole diffondere conoscenza concreta su alcuni aspetti principali di questa area, e sfolire pregiudizi e timori che impediscono alle aziende di perseguire la redditività aziendale anche attraverso l'ulteriore sfruttamento delle attuali possibilità e potenzialità insite nei sistemi di controllo installati.

La GdS si propone, infatti, di illustrare e discutere applicazioni informatiche che, partendo da dati di processo raccolti per il controllo dell'impianto (e perciò già "pagati"), ne sfruttino ulteriormente il loro importante valore per consentire alle aziende di controllare, con maggiore precisione e rapidità che in passato, aspetti e processi aziendali di estrema importanza per il miglioramento della qualità del prodotto, della customer satisfaction e della redditività globale.

La GdS vuole focalizzarsi, tra l'altro, su almeno due indirizzi principali, il Laboratorio (e statistica), il Calcolo di indici di performance e modellazione (il "cruscotto" aziendale, riassunto di indici di prestazione e predizione): nel corso della giornata verranno presentate

significative applicazioni industriali realizzate da o per aziende di livello internazionale.

Coordinatori:

Fausto Gorla - Paneutec

Sandro Piras - Tema Automazione

## PROGRAMMA

Giovedì, 6 Giugno 2002

Mattino

Moderatore: S. Piras

- 8.30 ■ Registrazione dei partecipanti e consegna della documentazione
- 9.00 ■ Saluto di benvenuto del Presidente Anipla-Sezione di Milano  
L. Ferrarini - Politecnico di Milano
- 9.10 ■ **Presentazione e introduzione della giornata**  
S. Piras - Tema Automazione
- 9.20 ■ **Dati significativi per l'archivio storico: metodi analitici per determinare filtri e fattori di compressione**  
A. De Carli - Università La Sapienza - Roma  
F. Gorla - Paneutec
- 10.00 ■ **Strumenti e metodi per il calcolo e la valutazione di performance degli impianti industriali**  
E. Tieghi - Servitecno
- 10.40 ■ **Dall'Impianto all'Azienda: le strutture di Data Collection e di Manufacturing Execution System attualmente impiegate in Pirelli**  
D. Balasso - Pirelli Pneumatici
- 11.20 *Intervallo e coffee break*
- 11.40 ■ **Revisione strategica dei sistemi informativi per la gestione della produzione in una industria tessile**  
N. Radice - Mascioni
- 12.20 ■ **Diffusione controllata dei dati di impianto: applicazione in una centrale elettrica**  
M. Maini - Consulente industriale  
C. Di Odoardo, L. Guidi - ENEL Produzione
- 13.00 *Intervallo Pranzo*

